FÉMININ ET SOUFFRANT

DONNER À L'ENDOMÉTRIOSE SON ESTHÉTIQUE

NADIA RUSSELL KISSOON

COMMISSAIRE D'EXPOSITION
PAUL ARDENNE

22.06 - 15.09.2026



Sorbonne
Artgallery

SOUS LA DIRECTION ARTISTIQUE DE YANN TOMA
www.sorbonneartgallery.com

« FÉMININ ET SOUFFRANT »
DONNER À L'ENDOMÉTRIOSE
SON ESTHÉTIQUE

NADIA RUSSELL KISSOON

SORBONNE ARTGALLERY
22.06 – 15.09.2026

CYCLE D'EXPOSITIONS
« CORPS INTROUVABLE »

COMMISSAIRE D'EXPOSITION
PAUL ARDENNE

DIRECTION ARTISTISTIQUE
YANN TOMA

L'engagement artistique de Nadia Russell Kissoon fusionne plusieurs démarches : la création d'œuvres plastiques; la médiation et la rencontre en espace public; le soin. Fondatrice, en 2010, de *L'Agence Créative*, cette artiste basée à Bordeaux fait notamment connaître son entreprise au moyen d'un dispositif ambulant original, la *Tinbox*, galerie mobile ayant connu plusieurs variantes. Cette vitrine d'un rouge aussi seyant qu'attractif, portée sur le dos pour sa plus petite version, tractée par une automobile ou un fourgon s'agissant de ses versions plus amples, est installée là où l'artiste ou ses collaborateurs le décident – la meilleure des manières qui soit de susciter le contact, à la rencontre directe des populations et à même la rue ou les places. L'artiste présente dans sa *Tinbox* non ses propres créations mais, dans une logique collaborative, celles d'artistes tiers. Désacralisation, spontanéité, échanges facilités…, la *Tinbox* entend casser le principe du « White Cube », cet espace d'exposition institutionnel aux conditions d'accès réglementées et limitées, et se déclare *stricto sensu* comme un véhicule social. Exemple éloquent et pratique s'il en est de musée ambulant conçu dans la lignée du concept d'exposition portative initié voici un siècle par Marcel Duchamp avec sa *Boîte en valise*.

Entre les thématiques que développe artistiquement Nadia Russell Kissoon, celle du soin est éminente – une constante. Cette attention à la fragilité humaine et aux moyens de la réduire ou, à tout le moins, d'impulser une prise de conscience implique pour l'artiste de travailler le cas échéant avec des praticiens du domaine médical, voire au sein d'établissements hospitaliers. L'art, dans cette partie, agit comme une forme de traitement : parce qu'il informe, parce qu'il esthétise, parce qu'il incite à mettre des mots sur la maladie ou la souffrance, parce qu'il se fait « reliant », créateur de liens et de solidarité. C'est là l'esprit du projet mené par l'artiste, dans une perspective féministe, sur l'endométriose, cette maladie gynécologique chronique dont elle-même est atteinte et qu'elle s'est engagée à faire connaître au plus grand nombre. Objectif, extraire cette pathologie du seul cadre médical en en exposant la réalité, les effets et le ressenti à même l'espace public, à des fins de sensibilisation élargie, au moyen de la *Tinbox* ou encore partout où l'artiste se propose de coloniser de potentielles structures d'accueil, espaces d'art mais aussi écoles, monde de la clinique ou encore centres culturels ou de rencontre.

Exposer une maladie

Offrir une image, une « vision » artistique de l'endométriose n'est guère aisé, en tout cas en usant des méthodes traditionnelles de l'expression artistique. Nadia Russell Kissoon, de façon tactique, recourt pour ce faire à un dispositif sémantique élargi : la création d'images, certes, mais aussi l'organisation de débats, de conférences, de mises en relation entre malades, soignants et public, en privilégiant une démarche « Médiation-Soin » de nature infirmière. C'est là un exemple accompli d'art dit « utile », situé, contextualisé, thérapeutique même, se donnant des objectifs concrets, ici de nature pédagogique, d'échange et de soutien (l'artiste comme « aidante »). Briser l'isolement de ses consœurs malades, qui peuvent être des artistes, à l'instar des plasticiennes qu'elle a réunies durant l'été 2025 au Centre culturel français de Berlin autour de l'exposition *Breaking this Silence* (« Briser ce silence »), c'est reconnaître à celles-ci leur dignité en dépit de leur handicap, c'est éclairer le public et plus vastement rendre compte de cette réalité propre au corps humain, contemporaine comme de tout temps, la possibilité de la mauvaise santé. Si le corps humain dont nous entretient Nadia Russell Kissoon est héroïque, ce n'est pas de se dresser face à l'adversité de l'Histoire ou de continuer à rayonner en Narcisse dans un monde désespérément plus laid que beau mais bien de devoir affronter sans autre option vitale la maladie, cette déviation de la constitution et de la représentation du corps parfait.


1 / 10
UN MASQUE DE
MISSOURI
INCARNÉ
ESCALIER
A

Les œuvres présentées par l'artiste en cette année 2026 à la Sorbonne ArtGallery – des images, en l'occurrence – s'inscrivent dans le cadre du projet *Endométriose Academy*, mis en place en septembre 2021 par Nadia Russell Kissoon. Universelle, invisibilisée quoique touchant des millions de personnes, femmes et transgenres au niveau mondial, l'endométriose est un trouble chronique douloureux, vecteur d'infertilité. Cette maladie, précise Nadia Russell Kissoon « a été longtemps considérée comme gynécologique, et est aujourd'hui reconnue comme systémique (Hugh S. Taylor, The Lancet, 2021) ». *Endométriose Academy*, le projet artistique de l'artiste, se focalise dans ce prisme sur les « récits de l'endométriose », un mal non soigné « quoique pourtant courant », ainsi que sur les « injustices épistémiques » qu'elle engendre. Quelques mots de l'origine de ce projet : s'il doit à la proximité sensible et incarnée de Nadia Russell Kissoon avec la maladie même, il résulte parallèlement d'un travail mené par l'artiste avec le sociologue Bruno Latour sous la forme d'une enquête menée dans le cadre du protocole politique, artistique et scientifique *Où atterrir ?*.

Entre évocation, pédagogie et combat

« Esthétiser » une maladie, en produire une représentation par le biais d'images d'abord et pour susciter l'attraction : voilà qui ne va pas de soi sitôt que l'on entend ne pas couper au plus court. Le plus simple, le plus usuel aussi consiste dans ce cas à se contenter de figer visuellement le corps humain malade dans une posture dolosive. Montrer un corps alité dans un environnement médicalisé, par exemple. Ou encore, offrir au spectateur la vue stylisée d'un visage tordu de douleur ou la figuration compatissante d'une personne vivante mais endormie et en lisière de la catalepsie ou de la mort. Le manque d'imagination, en substance, règne, plus en tout cas que le souci qui va guider Nadia Russell Kissoon, donner de la maladie qu'est l'endométriose et de ses effets corporels et psychologiques une représentation qui soit tout à la fois un composé d'images, de performances, de pédagogie publique et d'attention personnelle et médiatique portée au malade, tout un dispositif didactique dont les neuf visuels présentés à la Sorbonne ArtGallery ne forment en l'occurrence que la partie visible de l'iceberg.


UN MASQUE DE
MISOGYNIE
INCARNÉE


L'UTÉRUS
EST UN
ANIMAL
DANS
L'ANIMAL

Ces visuels, justement. Ceux-ci, qui peuvent cumuler texte et image, font la part belle non à la couleur rouge, celle du sang (sang comme flux de vie, sang des règles, sang de la douleur) mais à la teinte orange, celle, dit l'artiste, du chakra de l'énergie créative, le chakra sacré *Svadhisthana* dans la mythologie hindouiste. Autre attention plastique, celle que l'artiste va porter aux organes génitaux féminins, ici stylisés. Certains de ces visuels s'inspirent de performances réalisées en espace naturel ou public par l'artiste, soit dans les Landes, non loin de là où elle réside, soit dans la campagne de Kochi, en Inde du sud, dans le cadre de la biennale locale où le projet *Endometriose Academy* a été reçu en novembre-décembre 2025. D'autres visuels convoquent certains points de vue historiques sur la gynécologie, ceux de spécialistes du passé souvent suspects de relier utérus, siège de l'endométriose, et hystérie, stade initial de la folie, une dérive fréquente du patriarcat... Fédérant style graphique, travail coloriste et pédagogie, aucun de ces visuels n'exprime une quelconque pitié ou une représentation meurtrie du statut de malade. L'artiste, plutôt, soumet le regard et la conscience du spectateur à un panorama des figures optiques et mentales dans lesquelles une maladie mal connue ou mal comprise peut en venir à s'incarner, et ce, parallèlement à l'exposé plastique d'une prise en charge artistique de la vérité même de la maladie. Ce travail, de l'ordre du témoignage, exprime aussi l'appropriation volontaire. L'art y signifie qu'il n'abandonne pas cette partie, sans souscrire jamais au pathos ni au péché de l'assignation. Souffrir, oui, mais aussi tenir bon. Malade, soit, mais encore vivant parmi les vivants et comme tel(le), pleinement humain. L'art comme un processus thérapeutique, à sa mesure, en somme.

Paul Ardenne
14 avril 2026

Paul Ardenne est écrivain et historien de l'art. Il est l'auteur de plusieurs essais sur l'art contemporain et la question culturelle du corps envisagé comme matière-figure, notamment *L'Image Corps. Figures de l'humain dans l'art du XXe siècle* (2001), *Portraiturés: Be Kind to Me* (2003), *Extrême. Esthétiques de la limite dépassée* (2006) ou encore *L'art en joie* (2023).

L'UTÉRUS EST UN ANIMAL

Arétée de Cappadoce, médecin de l'Antiquité romaine (Ier ou IIe siècle apr. J.-C.), écrivait que l'utérus est « un animal dans l'animal », un organe qui « bouge de lui-même ici et là dans le corps ». Les théories de « l'errance de l'utérus » ou des « voyages de l'utérus » sont également répandues dans les écrits d'Aristote, de Platon ou encore d'Hippocrate.


L'UTÉRUS
EST UN
ANIMAL
DANS
L'ANIMAL

QUE RIEN NE PEUT GUÉRIR

Phrase extraite de *Histoire naturelle (Naturalis Historia)* de Pline l'Ancien, (Ier siècle apr. J.-C). Les tabous concernant les règles perdurent aujourd'hui dans de nombreuses cultures.



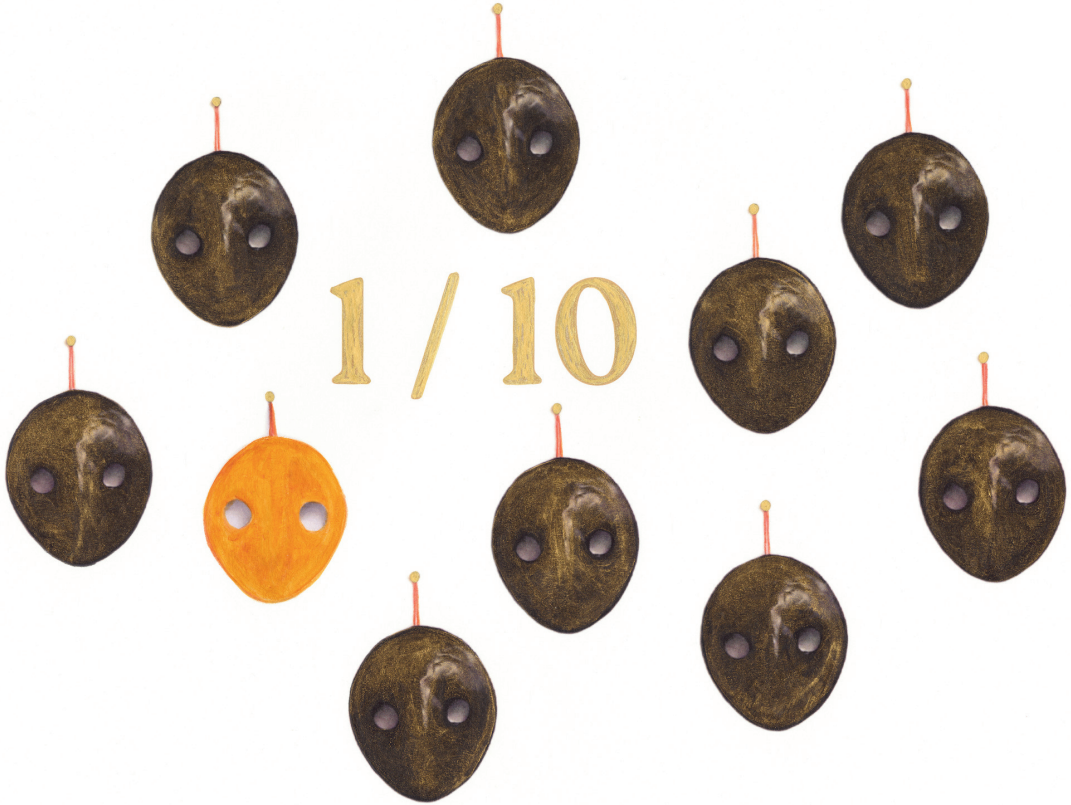


UNE FEMME QUI A SES RÈGLES FAIT AIGRIR LE VIN DOUX PAR SON APPROCHE ; EN LES TOUCHANT, FRAPPE DE STÉRILITÉ LES CÉRÉALES, DE MORT LES GREFFES, BRÛLE LES PLANTS DES JARDINS ; LES FRUITS DE L'ARBRE CONTRE LEQUEL ELLE S'EST ASSISE TOMBENT ; SON REGARD TERNIT LE POLI DES MIROIRS, ATTAQUE L'ACIER ET L'ÉCLAT DE L'IVOIRE ; LES ABEILLES MEURENT DANS LEURS RUCHES ; LA ROUILLE S'EMPARE AUSSITÔT DE L'AIRAIN ET DU FER, ET UNE ODEUR FÉTIDE S'EN EXHALE ; LES CHIENS QUI GOÛTENT À CE SANG DEVIENNENT ENRAGÉS, ET LEUR MORSURE INOCULE UN POISON QUE RIEN NE PEUT GUÉRIR.





1/10
Une femme sur dix serait atteinte d'endométriose dans le monde selon l'Organisation Mondiale de la Santé. Le masque « La muta » d'origine vénitienne est un masque de séduction féminin. Il est tenu par la bouche à l'aide d'un bouton et oblige à serrer les dents. Il représente la silenciation des femmes. Ce masque est utilisé par Nadia Russell Kissoon lors de ses performances.


1 / 10

LE MYTHE DE L'UTÉRUS BALADEUR

Cette œuvre fait référence au traité gynécologique d'origine hippocratique, mais également à la théorie du reflux rétrograde de John A. Sampson (1920). Les dessins sont des représentations des utérus humains actuels de différentes formes : normal, arcuatus, cloisonné, bicorne et didelphe. Ils proviennent du livre *EVE, 200 millions d'années d'évolution au féminin* de Cat Bohannon (éditions Flammarion 2025).


LE MYTHE
DE L'UTÉRUS
BALADEUR

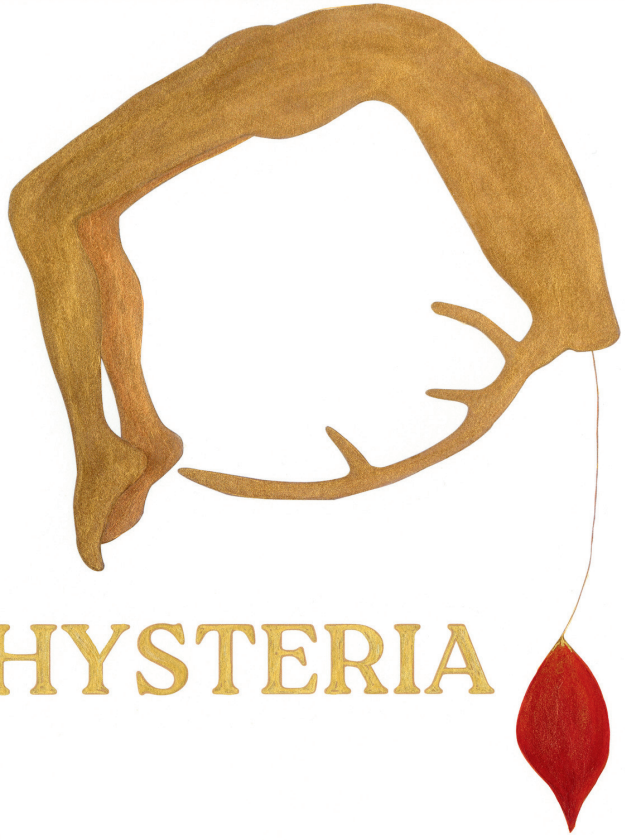
UN MASQUE DE MISOGYNIE INCARNÉE

Cette œuvre dénonce les violences, les dominations patriarcales et les injustices épistémiques qui entravent le prendre soin des femmes atteintes d'endométriose.


UN MASQUE DE
MISOGYNIE
INCARNÉE

HYSTERIA

Cette œuvre s'inspire du dessin *Arc de cercle ou arc de l'hystérie* (1885) de Paul Richer, réalisé d'après les leçons du professeur Jean-Martin Charcot à l'hôpital de la Pitié-Salpêtrière, à Paris. Elle fait également référence à *Arc d'hystérie* (1993), sculpture que Louise Bourgeois réalisée à partir de ce même dessin de Richer.


HYSTERIA

HYSTERIA 2
De nombreuses femmes atteintes d'endométriose ont été considérées comme étant hystériques » et internées dans les hôpitaux psychiatriques, tels l'hôpital de la Pitié-Salpêtrière (XIXe siècle). « C'est dans votre tête, madame » est une phrase récurrente dans le milieu médical.

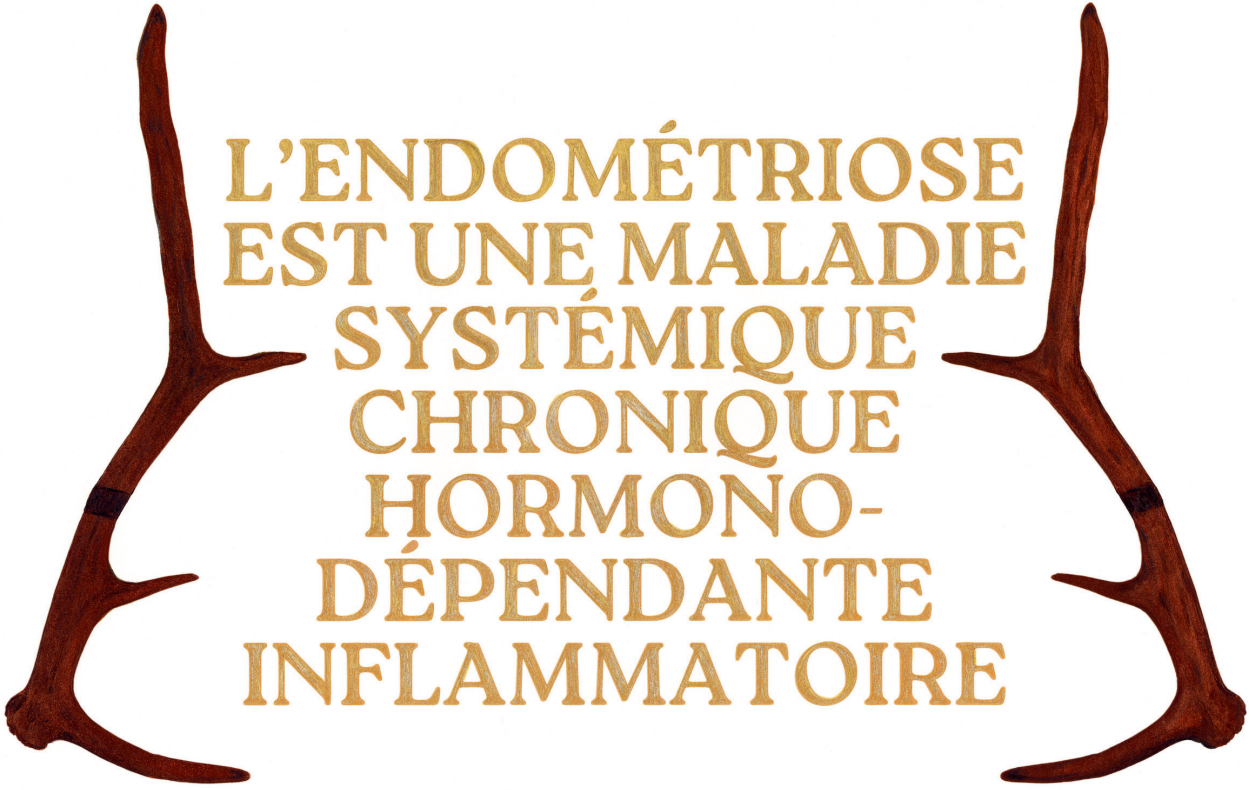


UTERUS
Anatomie pelvienne femelle, aspect réel de l'utérus dans le corps comme un poing serré, provenant du livre *EVE, 200 millions d'années d'évolution au féminin* de Cat Bohannon (éditions Flammarion, 2025).



SYSTÉMIQUE

La définition actuelle de l'endométriose selon *The Lancet* (2022) est que l'endométriose est « une maladie systémique, inflammatoire et chronique ».


L'ENDOMÉTRIOSE
EST UNE MALADIE
SYSTÉMIQUE
CHRONIQUE
HORMONO-
DÉPENDANTE
INFLAMMATOIRE

Légendes des œuvres :

LES RÉCITS DE L'ENDOMÉTRIOSE
Nadia Russell Kissoon
Série, 2026

- Vues de l'exposition à la Sorbonne Artgallery à Paris sous le commissariat de Paul Ardenne. Reproductions numériques, 151 × 106 cm.
- Originaux : peintures acryliques et impressions numériques sur papier, 29,7 × 42 cm, 2026



Yann Toma et Nadia Russell Kissoon devant la projection du film *Homeostasis, déposer la maladie à la source*, 2024.



Paul Ardenne et Nadia Russell Kissoon

CONFÉRENCE DE NADIA RUSSELL KISSOON
“L’ART DU CONCERNEMENT”
SORBONNE ARTGALLERY
UNIVERSITE PANTHÉON - SORBONNE, PARIS
23/06/2026



ARTISTE PLASTICIENNE, PERFORMEUSE, PATIENTE-PARTENAIRE, CRÉATRICE DE TINBOX ET DU PROGRAMME ENDOMÉTRIOSE ACADEMY SUR LA THÉMATIQUE DE L'ENDOMÉTRIOSE ET DES INJUSTICES ÉPISTÉMIQUES EN SANTÉ FAITES AUX FEMMES. FONDATRICE ET DIRECTRICE ARTISTIQUE DE L'AGENCE CRÉATIVE.

NADIA RUSSELL KISSOON

Née le 28 septembre 1976 à Cheltenham, Royaume-Uni
Nationalité française et anglaise
Permis B (VA)
ADAGP - n°adhérent: 1348231

Vit à Bordeaux (33) - France, travaille partout
nadia.russell.kissoon@gmail.com
0033 663 275 249

www.nadiarussellkissoon.com www.galerie-tinbox.com
www.endometriose.academy www.lagence-creative.com

FORMATION

2025 Université d'été de Médecine Narrative, Abbaye Notre-Dame de Belloc, Association Francophone de Médecine Narrative
2023 DU "Patient-Formateur au parcours en soins chroniques", Université de Santé, Bordeaux, France
2022 Formation à l'animation des ateliers "Où atterrir?" du Collège des Bernardins, Paris, France
2022 Université d'été "Où atterrir?" avec Bruno Latour à la Mégisserie, à Saint-Junien, France
2003 « Conservation, diffusion, gestion de l'art contemporain », Université Paul Valéry, Montpellier, France
2002 DU, History of art, "Contemporary American Art : Expanding the museum", University of California, Berkeley, USA
1999 Maîtrise d'Arts Plastiques, Université Montaigne, Bordeaux, France

EXPOSITIONS (Sélection)

2026 *Endométriose, violences épistémiques*, solo show, avec Elsa Dorlin, Université de Toulouse, Nouveaux commanditaires sciences
Féminin et souffrant, solo show, Sorbonne ArtGallery, Paris. Commissaire: Paul Ardenne / Direction artistique: Yann Toma
Endoloris, Galerie Vitrine des Essais, Bordeaux
2025 *Endosoror,* Solo show, Institut français de Trivandrum, Kerala, Inde
Breaking this silence, Maison de France, Institut français de Berlin, Allemagne
2024 *Unseen Pain*, Musée d'Histoire des femmes de Stockholm, Suède
Breaking this silence, Galerie BAG, Bordeaux
Ouroboros, exposition itinérante Bordeaux, Galerie Tinbox mobile #5
2023 *Faire corps*, Galerie Marguerite Milin, Paris. Commissaire :Régis Sénèque
2021 B*iennale Organo*, Vivres de l'art Bordeaux, France

PERFORMANCES

2025 *Animal*, performance filmée, Kerala
Homeostasis, performance filmée, Ousse-Suzan
2024 *1 sur 10*, Galerie BAG Bordeaux
2021 - 2023 *Le Monde comme il va, Tinbox #6*, espaces publics, Montpellier, Bordeaux, île d'Elbes, Mer Méditerranée
2020 *Devenir-mondes et machines de care*, performance filmée espaces publics, Bordeaux
2018 *Walking in India with Tinbox #6 on my back*, Fort-Kochi, Inde

RÉSIDENCES D'ARTISTES

2025 *Endosoror* « Débats d'idées », Institut français de Trivandrum et Biennale de Kochi-Muziris, Kerala, Inde, Institut Français + Région Nouvelle-Aquitaine, 2 mois
2023-2026 *ENDOs#, Endometriose-Academy*, Irlande, Italie, Allemagne, ERASMUS+
2023 *Ouroboros, CHU de Bordeaux,* Culture & Santé, 6 mois
2022 *SOROR* « S'ouvrir au Monde », résidence d'écriture, Fort-Kochi, Inde Kerala / Institut Français + Bordeaux + Bordeaux Métropole, 2 semaines
2018 Résidence à Fort-Kochi, Inde, 2 semaines

TEXTES ET PUBLICATIONS

Endometriosis in Words, The polyphony, Loïc Bourdeau
Handicapés ou malades, et créateurs-témoins
Chronique "L'époque" Paul Ardenne Art Press déc. 2025
Un art du soin : faire de l'endométriose une esthétique,
Paul Ardenne, avril 2025, Institut Français de Berlin
Endo Violence Magazyn, Breaking this silence, collectif Endo Violence,
L'endométriose: les limites de la représentation, Corinne Szabo

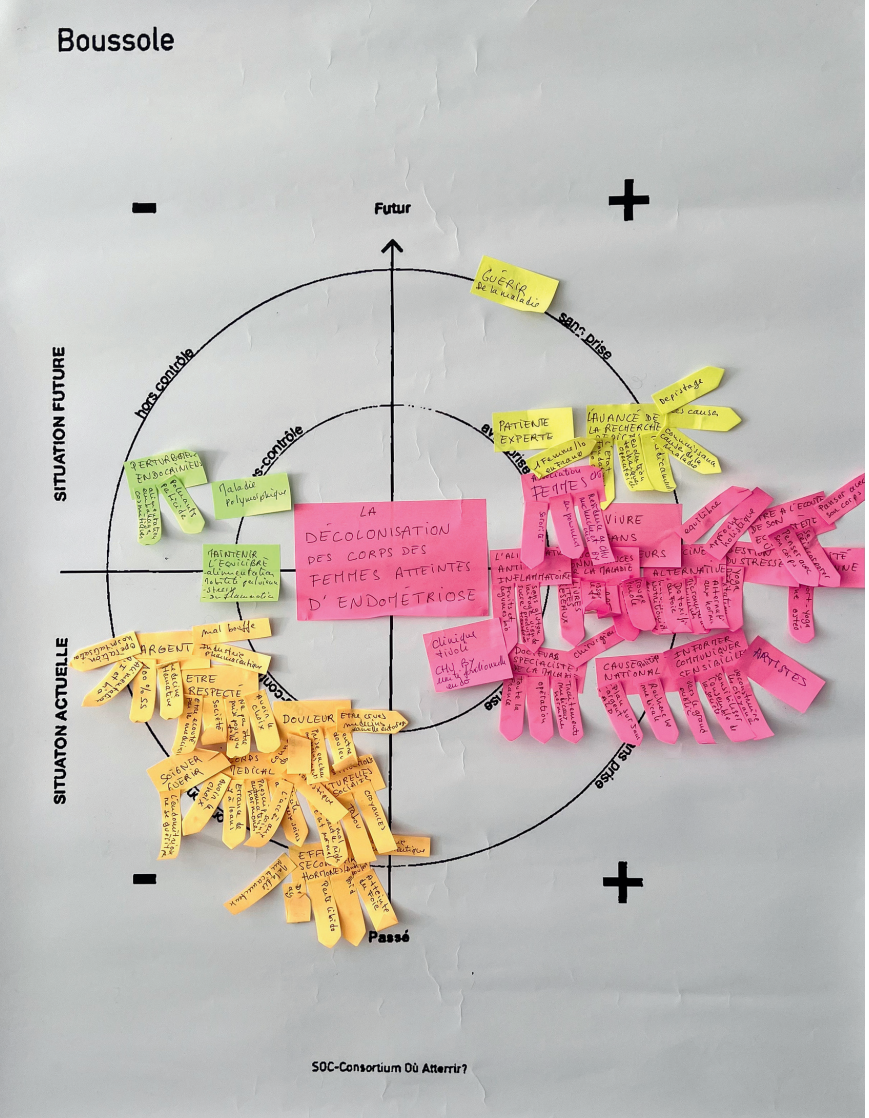
DIRECTRICE ARTISTIQUE / ARTISTE-CURATRICE
Depuis 2021 *Endométriose Academy*, art & care
Depuis 2010 Fondatrice et directrice artistique de *L'Agence Créative* pour l'art contemporain
2008 à 2018 Conceptrice et rédactrice du site Internet *Art-Flox*, portail de l'art contemporain en Nouvelle-Aquitaine
Depuis 2007 Créatrice de sept *Tinbox*, Galeries-oeuvres mobiles et commissaire de plus de 80 expositions d'art contemporain à Bordeaux, en France et à l'étranger en Inde. Chaque oeuvre *Tinbox* est activée par une exposition curatoriale avec un ou plusieurs artistes. *Tinbox* fonctionne en partenariat avec les collectivités publiques, les lieux d'art (FRAC, Artothèque, Festival...), écoles, associations ou entreprises sur différents territoires

ARTISTE INTERVENANTE / ENSEIGNEMENT
Depuis 2025 Fondatrice du programme d'Éducation des patientes *EndoTalk&Yoga* à la Clinique Mutualiste de Pessac
Depuis 2024 Formatrice en santé, IFSI, Université de Bordeaux
Depuis 2020 Artiste intervenante Kedge Arts School, Bordeaux et Paris, CAFA et Université de Bordeaux Montaigne
Depuis 2010 Vacataire et intervenante régulière en tant que professionnelle de la culture à l'Université.
Depuis 2010 Création et développement de projets d'Éducation Artistique et Culturelle dans les collèges et lycées de Nouvelle-Aquitaine
2004-2010 Professeure d'anglais et d'arts plastiques au collège et lycée alternatif Antigone à Bordeaux

CONFÉRENCES
2026 *L'art du concernement*, Université Panthéon-Sorbonne, Paris
Depuis 2021 *Histoire des galeries et dispositifs mobiles d'exposition*, Université Bordeaux-Montaigne, Écoles d'arts, Lycée, Foire BAD+, CAFA, KEDGE Ars School....
Depuis 2025 *Qu'est-ce que l'endométriose?*, programme Art & santé, Universités, écoles d'art, lycées, grand-public..

PRIX ET ENGAGEMENTS
2023 Lauréate de la Fondation des usagers du système de santé, « initiative remarquable»
2023 Lauréate de la Fondation de France « Humanisation des soins : accueillir et accompagner dans les lieux de soins »
2023 Lauréate de l'appel à Projet « Culture & Santé », Nouvelle-Aquitaine, CHU de Bordeaux, ARS, DRAC, Région Nouvelle-Aquitaine
2017 Prix de la Fondation de France Sud-Ouest
2013 Médaille de la Ville de Bordeaux, journée des droits des femmes
2010 Prix de l'engagement urbain, Biennale AGORA d'architecture et de design de Bordeaux

DIVERS
Depuis 2021 *Endodéfense*, recherche participative citoyenne, Nouveaux Commanditaires Sciences sous la médiation scientifique de L'Atelier des jours à venir, Fabrique Pola à Bordeaux avec la philosophe Elsa Dorlin, Université de Toulouse
2018-2019 Volontaire pour la Région Nouvelle Aquitaine pour la réécriture de la politique culturelle au vu des droits culturels des personnes
2018 Membre fondatrice du Réseau ASTRE des arts plastiques et visuels en Nouvelle-Aquitaine en tant que directrice de *L'Agence Créative*
2017 Membre fondatrice et présidente de l'association « Bordeaux Art Contemporain » et du festival WAC (Week-end de l'Art Contemporain) en tant que directrice de *L'Agence Créative*

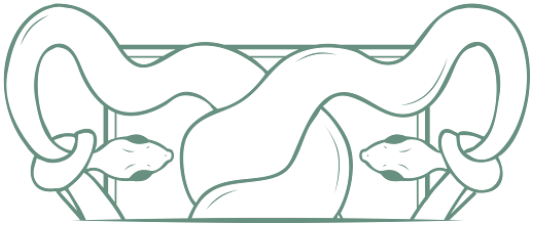


L'ensemble des œuvres exposées à la Sorbonne ArtGallery découle d'une enquête menée par Nadia Russell Kissoon dans le cadre du protocole artistique, politique et scientifique « Où atterrir ? » du philosophe Bruno Latour.

Cette enquête, débutée le 18 septembre 2021 et baptisée « la décolonisation des corps des femmes atteintes d'endométriose » a abouti à la création de son projet de recherche artistique et en santé, *Endométriose Academy*.

Endométriose Academy est une entité de partage de savoirs et de savoirs d'usage sur l'endométriose. Singulière, elle créée des relations et des alliances entre les arts, les lettres et les sciences afin de co-produire des récits et des formes agissantes avec des chercheur·ses et des artistes.

www.endometriose.academy



ENDOMÉTRIOSE ACADEMY



Sorbonne
Artgallery

UNIVERSITÉ PARIS 1
PANTHÉON SORBONNE

initial LABO
le concept de la photographie



Nadia Russell Kissoon
76 cours de l'Argonne
33000 Bordeaux
0663275249
nadia.russell.kissoon@gmail.com

www.nadiarussellkissoon.com
www.endometriose.academy
www.galerie-tinbox.com
www.lagence-creative.com

ADAGP - 1348231